

Menja, menja, Farellàs,
que mai més no menjaràs.

El Farell no tenia prou temps per a atipar-se com un lladre. Feren la ballada a la placeta dels Peixos; el Farell es va plantar dret com un bastó, sense bellugar-se per res, en mig de la placeta, mentre que el negre no parava de ventar-li cops de puny, esgarrapades, mossegades i cops de peu, però el Farell tes, com si fos de ferro, sense que cap atac del negre el fes trontollar. Quan el negre ja estigué extenuat, el Farell es disposà a entrar en brega. Preguntà al rei què volia que en fes d'aquella engruna d'home, el rei li digué que podia fer-ne el que millor li semblés i ací la tradició no està d'acord, puix mentre unes versions diuen que amb una apretada als costats l'aixafà com una manxa, altres diuen que l'agafà per una orella i el tirà damunt de les cases enviant-lo altra vegada cap a l'Amèrica, d'on havia vingut, al mateix temps que deia: «Gent de les Amèriques, aparteu-vos, que allí on caurà tot ho aixà farà »

La cançoneta infantil barcelonina que diu:

El gegant del pi, — ara balla pel camí
el gegant de la ciutat — ara balla pel terrat.

no al·ludeix pas el gegant de cartró de la parròquia del Pi, com podria semblar a primera vista, ni al de la ciutat que va a la processó, puix que bé es veu que aquest difícilment podria pujar a ballar pels terrats; al·ludeix a la passada que portem explicada, i el gegant del pi és el Farell que amb el seu pi vingué de Caldes saltant i ballant pel camí i el gegant de la ciutat és el negre que, en llençar la el Farell, el féu volar o ballar per damunt dels terrats

El rei restà molt content del comportament del Farell i li donà en premi una bossa de diners. El nostre home, tot coloi, s'entornà cap a Caldes, passant per Colleerola, on se li féu nit i es quedà a dormir al ras. El sorprengué la rosada i una torta glaçada el corgelà i, com hem dit, encara el poble creu veure la seva efígie en el retallat relleu de les muntanyes. Nosaltres d'infants li havíem vist moltes vegades, ensenyat pel nostre bon pare; avui, vèries construccions fetes modernament han alterat notablement la línia de l'horitzó i es fa difícil distingir-lo.

JOAN AMADES